

전환 계획 안내서

장애아동의 학교에서 적절한 중등후
기관으로 전환하기 위한 준비



메릴랜드 주 교육부는 고용에 영향을 미치는 사안 또는 교육 프로그램 이용 권리를 제공함에 있어 인종, 피부색, 성별, 나이, 국적, 종교, 신체장애 또는 성적 지향을 바탕으로 차별하지 않습니다. 교육부의 정책에 관련된 문의는 메릴랜드 교육부 산하 주정부 행정부교육감 사무국(Office of the Deputy State Superintendent for Administration)의 공정성 보장 및 실행 지부(Equity Assurance and Compliance Branch)에 연락하시기 바랍니다. 전화번호는 410-767-0433, 팩스번호는 410-767-0431, TTY/TDD는 410-333-6442, 그리고 홈페이지 주소는 www.MarylandPublicSchools.org 입니다.

본 문서는 메릴랜드주 교육부(Maryland State Department of Education, MSDE)의 특수교육/조기개입 서비스부(Division of Special Education/Early Intervention Services)가 미연방 교육부(U.S. Department of Education) 산하 특수교육 및 재활서비스 사무소(Office of Special Education and Rehabilitative Services)의 재정지원으로 장애인교육법(Individuals with Disabilities Education Act, IDEA)의 **Part B Grant -# H027A090035** 에 의거 개발, 발행한 것입니다. 여기에 기재된 견해가 미연방 교육부나 다른 어떤 연방기관이나 프로그램의 견해와 반드시 일치하는 것은 아닙니다. MSDE의 특수교육/조기개입 서비스부는 미연방 교육부의 특수교육 및 재활서비스 사무소 산하 특수교육 프로그램 사무소로부터 재정 지원을 받습니다.

본 안내서에는 저작권이 적용되지 않습니다. 본 안내서를 읽으시는 분은 마음대로 복사하여 타인과 정보를 공유할 수 있습니다. 단지, MSDE의 특수교육/조기개입 서비스부가 정보출처임을 밝혀 주시기 바랍니다.

James H. DeGraffenreidt, Jr.

위원장

교육위원회

Nancy S. Grasmick

주정부 교육감

Carol Ann Heath

부교육감

특수교육/조기개입 서비스부

Martin O'Malley

주지사

전학 계획 안내서

장애아동의 학교에서 적절한 중등후 기관으로 전환하기 위한 준비

메릴랜드주 교육부(Maryland State Department of Education)
특수교육/조기개입 서비스부(Division of Special Education/Early Intervention Services)
2010 년 1 월

목차

전환 계획 가정 파일에 대한 정보.....	i
전환 개요	1
2004 년의 장애인 교육법(IDEA)	2
전환 계획	3
졸업.....	3
메릴랜드 졸업 서류.....	4
권리 및 자격.....	5
메릴랜드 성인 서비스 기관.....	5
1. 메릴랜드 발달장애관리국 (DDA)	5
2. 재활 서비스부(DORS)	10
3. 정신위생관리국(DHMH).....	12
4. 인력개발 및 성인교육부(DWDAL)	19
전환 계획에서 부모의 역할.....	22
전환 계획에서 학생의 역할.....	23
전환 프로세스: 기관 연결	25

전환 계획 가정 파일에 대한 정보

학교 졸업 예상일: _____

제 아이는 다음 자격을 갖고 졸업할 예정입니다: _____ 메릴랜드 고등학교 졸업증명서
 _____ 메릴랜드 고등학교 수료증

제 아이가 이수하는 과정은 다음과 같습니다: _____
 (교육과정)

제 아이는 다음 날짜에 교육 및 직업 계획(Academic and Career Plan)을 받을 예정입니다: _____
 (날짜)

제 아이는 다음 날짜에 졸업 서류(Exit Document)를 받을 예정입니다: _____
 (날짜)

제 아이의 **전환 계획 가정 파일(Transition Planning Home File)**에 포함될 항목:

가장 최근의 IEP _____

가장 최근의 심리평가 _____

가장 최근의 교육평가 _____

봉급명세서(각 개인) _____

수상 내역 명단* _____

축하 편지 사본* _____

감사장 사본* _____

*이 항목들은 학교와 연관되지 않아도 됩니다.

전환 개요

성인이 되어서 무엇을 하게 될까요? 어떻게 그것을 성취할까요?

메릴랜드주 교육부의 전환 계획 안내서(**Transition Planning Guide**)는 장애가 있는 자녀가 학교로부터 적절한 중등후 교육기관으로 전학하는 것에 중점을 두고 있으며, 인생의 다음 단계로 나아가는 준비를 하는 데 도움을 주고자 합니다. 모든 학생들의 목표와 성과가 같지는 않습니다. 모든 학생들은 정규적이든 일용직이든, 성공에 도움이 되는 그렇지 않은 향후 직업을 가질 계획을 수립해야 합니다. 모든 학생들은 향후 취업하고자 하는 목표를 달성하는 데 필요한 중등후 교육이나 직업훈련을 위한 목표와 성과를 가져야 합니다. 귀하의 자녀는 구체적인 독립된 생활을 하고자 하는 목표를 가지고 있을 수 있습니다.

장애인교육법(IDEA)은 그 제정 목적을 “모든 장애 아동이 그들의 특수 요구사항을 충족시켜주며 취업 및 독립생활을 준비하도록 설계된 특수교육과 그와 관련된 서비스를 강조하는 적절한 공교육을 무상으로 받을 수 있도록 보장하기 위한 것”이라고 규정하고 있습니다. 이 IDEA 가 2004 년에 재공인될 때 아동을 위한 전환 계획 및 중등후 성과에 대한 구체적인 내용이 포함되었습니다. 본 안내서는 부모, 학생, 교육자 및 지역사회 서비스 제공자들이 정보를 제공받은 협력관계를 구성하는 데 도움을 주고자 작성되었습니다. 또한 본 안내서는 계획 수립 과정에 필요한 정보를 제공해 줄 것입니다.

본 안내서는 전환 계획 수립 과정을 위한 **정보가 제공된 협력관계**를 수립하도록 설계되어 있습니다. 학교에서 적절한 성인 활동 영역으로 나아가려면 학생, 가족구성원, 학교 직원 및 지역사회 기관의 협력이 필요합니다.

본 안내서는 다음 주제에 대한 세부 내용을 제공합니다.

- 장애인교육법(IDEA)2004 에 규정된 전환 계획에 대한 요건
- 전환 계획
 - 메릴랜드 고등학교 졸업증서 및 메릴랜드 고등학교 수료증에 대한 요건
 - 메릴랜드 졸업 서류
 - 권리 및 자격
 - 공공기관 서비스
 1. 재활서비스부(Division of Rehabilitation Services, DORS)
 2. 발달장애관리국(Developmental Disabilities Administration, DDA)
 3. 정신위생관리국(Mental Hygiene Administration, MHA)

4. 노동부, 자격증 및 규정 - 인력개발 및 성인교육부(Department of Labor, Licensing and Regulation – Division of Workforce Development and Adult Learning)

- 고등후 교육 장애지원서비스에 관한 정보
- 전환 계획에서 학생의 역할
- 전환 계획에서 부모의 역할
- 전환 연계

2004 년의 장애인 교육법(IDEA)

IDEA 2004 에서는 전환을 “학교로부터 중등후 활동으로의 전환을 촉진하기 위해 장애아동의 학업 및 역할 성과를 향상시키는 데 초점이 맞춰진 결과 중심의 과정 내에 설계된” 것이라고 규정하고 있습니다. 2006 년 8 월 14 일 발표된 IDEA 2004 를 위한 규정에는 전환 서비스의 목적을 “학생의 특수 요구사항을 충족시키며, 학생이 미래의 교육, 취직 및 독립된 생활을 준비하도록 설계된” 것으로 명시하고 있습니다.

전환 서비스는 장애학생을 위한 일단의 협력된 활동으로 정의할 수 있으며, 다음의 내용을 담고 있습니다.

- 학교로부터 졸업 후 활동으로의 전환을 촉진하기 위해 장애아동의 학업 및 역할 성과를 향상시키는 데 초점이 맞춰진 결과 중심의 과정 내에 설계되어 있으며, 이 활동에는 중등후 교육; 직업 교육; 통합 취업; 평생 및 성인 교육; 성인 서비스; 독립 생활 또는 지역사회 참여가 포함됩니다.
- 개인 아동의 요구사항에 바탕을 두고 있으며, 아동의 능력, 선호사항 및 관심 사항이 고려됩니다.
- 지시사항, 관련 서비스, 지역사회 경험, 취업 개발 및 졸업 후 성인 생활의 목적, 그리고 해당되는 경우 일상 생활 기술 습득 및 기능성 직업 평가가 포함됩니다.

메릴랜드에서는 전환 계획과 전환 서비스의 제공은 학생이 14 세가 되는 해에 시작됩니다.

전환 계획

전환 계획의 목표는 장애학생이 학교를 통해 성장하고 성인 세계에서 삶을 준비하는 데 도움을 주는 것입니다. 성인 활동은 다음 항목 중 일부가 복합된 것입니다:

- 취업
- 중등후 교육
- 취업 훈련
- 독립 생활
- 지역사회 참여
- 성인 활동

학생의 미래를 위한 전환 계획은 초등학교에서 직업 인식 및 연구 활동을 통해 시작됩니다. 가정은 아동이 직업을 인식하는 데 중요한 역할을 합니다. 매일 부모는 자신의 개인적 경험을 나눌 수 있으며 가족과 이웃들의 직업에 대해 자녀가 배우는 것을 도울 수 있습니다.

전환 계획은 14 세 이상의 학생을 위한 개인화 교육 프로그램(Individualized Education Program, IEP)의 첫 단계입니다. 이는 학생이 자신의 관심과 선호사항을 학교 교직원과 함께 나누면서 시작하게 되고, 이후 단계는 다음과 같습니다:

1. 학생과 학교 교직원은 취업; 중등후 교육 또는 취업 훈련; 및 해당되는 경우, 독립 생활의 분야에 있어서 중등후 성과를 파악합니다.
2. 그런 다음, 학교 교직원은 학생이 필요한 성과에 무리없이 도달할 수 있도록 교과과목, 연간목표 등을 포함한 서비스들 중 향후 재학기간 동안 필요한 것들을 확인하여 뒤에서부터 앞으로의 일정을 수립합니다(이 모든 정보는 IEP 에 포함되어 있습니다).
3. 이 과정은 학생이 같은 관심과 선호사항을 유지하고 있는지 확인하기 위해 매년 새롭게 실행됩니다. 학생이 상기 성과에 지속적으로 도달하고 있다는 점을 확인하기 위해 IEP 를 수정하게 됩니다.

졸업

메릴랜드 고등학교 졸업증서 수여 자격이 되려면 최소한 21 학점을 수료해야 합니다. 이 기본 학점과 더불어 모든 학생은 75 시간의 학생 봉사활동을 이수하거나 학생봉사 활동에서 지역에 의해 개발된 프로그램을 이수해야 합니다. 각 지역 학교 시스템은 학점 필 수 사항을 추가로 정립할 수 있으며, 주에서 수립한 최소 요건을 넘어서는, 지역학교가 수립한 요건을 충족한 학생을 위해 졸업증서에 대한 추천서를 추가할 수 있습니다. 고등학교 수업 학점과 핵심학습목표(Core Learning Goals)를 일치하기 위해서 각 학생은 고등학교평가(High School Assessment, HAS)시험을 위해 준비된 과목을 이수해야 합니다. 학점이수를 위해 등록한 연도에는 해당 HAS 시험을 치러야 합니다.

고등학교 졸업증서 자격요건을 충족시키지 못하는 장애학생은 메릴랜드 고등학교 프로그램 수료증(Maryland High School Certificate of Program Completion)을 받을 수 있으며, 수여 기준은 다음 중 한 항목입니다.

- 학생이 8 학년 혹은 그에 해당하는 연령 이후 최소 4 년간 교육 프로그램에 등록을 해왔으며, IEP 팀이 학생의 부모 동의 하에 학생이 직업 세계에 전환하고, 시민으로서 책임감 있게 행동할 수 있으며 만족한 삶을 영위할 적절한 역량을 개발했다고 판정을 내렸습니다.
- 학생이 8 학년 혹은 그에 해당하는 연령 이후 최소 4 년간 교육 프로그램에 등록을 해왔으며, 학생이 현재 등록한 학년 말에 21 세가 됩니다.

메릴랜드 졸업 서류

메릴랜드 졸업 서류는 졸업생들에게 학교에서 중등후 활동으로 전환하는 데 사용할 수 있는 IEP 의 주요 정보를 제공합니다. 이 활동에는 취업, 중등후 교육, 지원받은 취업, 또는 지역사회 서비스 기관에서 제공하는 독립 생활을 포함될 수 있습니다. 이 서류는 메릴랜드 고등학교 졸업증서나 메릴랜드 고등학교 프로그램 수료증과 함께 부속 서류로 학생에게 제공됩니다.

장애가 있는 10 대 후반의 청소년은 중등후 교육, 취직 혹은 독립생활 서비스 등을 통해 지원이나 합당한 조정을 반드시 신청해야 합니다. 이 서류에 포함된 정보는 신청 과정에 많은 도움이 됩니다. 이 서류는 인터넷 웹사이트 프로그램을 사용하여 작성되며, 학교 교직원과 학생이 학생 가족이 제공하는 정보와 더불어 개발합니다.

이 서류의 자료는 전환 계획이 수립되는 학생의 IEP 팀 회의에서 구해야 되며, 이 서류는 전환 계획의 전체 아웃라인으로 쓰일 수 있습니다. 이 서류에는 잠재 고용인, 고등후 교육기관 및 10 대 후반 청소년의 기술, 장점 및 성공하기 위해 필요한 지원에 관한, 성인 서비스 제공자의 의미있는 정보가 제공됩니다.

메릴랜드 졸업 서류는 10 개의 항목으로 구성되어 있습니다. 아래 나열된 각 항목에는 색인어와 함께 10 대 후반 청소년에 대한 자세한 정보가 포함되어 있습니다.

- 인구사회학적 정보
- 과목
- 교육 조정/지원
- 취업 선호사항
- 개인 특성
- 개인 관심
- 취업 조정/지원
- 기초기술 등급
- 직업 이력

- 참고사항

권리 및 자격

자격을 바탕으로 한 공립교육 및 성인 서비스에 대한 **권리**의 차이는 혼동될 수 있습니다. 메릴랜드의 경우 특수교육 서비스를 제공받고 있는 장애가 있는 학생은 21 세가 되는 해까지 학교를 통해 적절한 공립교육을 무료로 받을 **권리**를 갖거나(IDEA, 2004) 메릴랜드 고등학교 졸업증서나 메릴랜드 고등학교 프로그램 수료증을 받을 조건을 충족합니다. 학생이 학교를 마치게 되면 자격기준 및 성인 서비스 기관으로부터 서비스를 받을 수 있는 재정능력을 **반드시** 충족해야 합니다.

메릴랜드 성인 서비스 기관

다음 항목에는 학교를 떠난 후 귀하의 자녀에게 서비스를 제공하거나 구입해줄 수 있는 기관이 설명되어 있습니다. 귀하의 자녀가 최대한 독립할 수 있도록 해 줄 서비스를 제공하거나 구입해 줄 수 있는 주정부 기관으로는 네 곳이 있습니다. 귀하의 자녀가 이 네 개의 기관에서 서비스를 제공받을 자격을 얻으려면 아주 구체적인 기준을 충족하여야 합니다. 구체적인 자격 기준은 각 기관의 설명에 기재되어 있습니다. 이 네 곳의 기관은 다음과 같습니다.

1. 메릴랜드 발달장애관리국(Maryland Developmental Disabilities Administration)
2. 메릴랜드 재활 서비스/메릴랜드주 교육부
(Division of Rehabilitation Services/Maryland State Department of Education)
3. 정신위생관리국/건강 및 정신위생국
(Mental Hygiene Administration/Department of Health and Mental Hygiene)
4. 인력개발 및 성인 교육 사무소/메릴랜드 노동허가 및 규제국
(Office of Workforce Development and Adult Learning/Maryland Department of Labor Licensing and Regulation)

본 항목에는 귀하의 자녀가 종합대학교, 대학교, 커뮤니티 칼리지 혹은 직업학교를 포함한 중등후 학교에 진학하여 교육을 계속 받게 될 경우 지원할 수 있는 중등후 교육 장애지원 서비스를 설명하고 있습니다.

1. 메릴랜드 발달장애관리국 (DDA)

메릴랜드 발달장애 관리국(Maryland Developmental Disabilities Administration, DDA)은 메릴랜드 건강 및 정신위생국의 후원을 받는 기관으로, 협동적인 서비스 공급 시스템을 제공하여 발달장애가 있는 개인이 성공적으로 사회에 전환하는 것을 목표로 적절한 서비스를 받도록 합니다.

DDA 는 주도적인 역할 수행을 통해 가족, 서비스 제공자, 지역 및 주정부 기관, 그리고 중재자들 간의 협력관계와 신뢰를 형성하여 발달장애가 있는 개인과 그 가족들이 일반

대중에게 제공되는 자원들을 포함한 성장촉진에 필요한 자원을 확실히 제공받을 수 있도록 해 줍니다. 개인의 권리와 존엄은 선천적으로 주어졌다는 신념하에 우리는 다음을 실현하기 위해 최선을 다하고 있습니다:

- 발달장애가 있는 개인과 그 가족들이 필요한 요구사항을 충족시켜주는 서비스 및 지원사항을 선택할 수 있는 능력을 부여합니다.
- 발달장애가 있는 개인의 지역사회 참여를 장려하기 위해 그들의 삶이 사회에 융화되도록 합니다.
- 개인의 성장과 발전을 최대화하는 고객만족을 바탕으로 하여 최선의 지원을 제공합니다.
- 메릴랜드주의 시민들이 발달장애가 있는 개인을 돕기 위해 마련한 자원을 최대한 활용하는, 재정적으로 책임을 지면서 유연한 서비스 시스템을 확립합니다.

DDA의 사명은 지도력을 제공하여 발달장애가 있는 개인과 그 가족들이 지역사회 생활의 모든 방면에 전적으로 참여를 보장하는 것입니다. 이와 더불어 DDA의 목표는 개인 성장, 독립 및 생산성 향상에 필요한 양질의 지원과 서비스를 받을 수 있는 그들의 권리를 촉진하는 것입니다. DDA는 발달장애가 있는 개인이 다음 *네가지 자주적 결정권*을 행사할 수 있도록 최선의 노력을 다 하고 있습니다; (1) 선택할 자유; (2) 지원과 서비스에 대한 권한; (3) 자원을 조달할 책임; 그리고 (4) 지역사회에서 삶을 영위하는 데 필요한 지원.

자격

다음과 같은 만성장애가 있는 사람은 가능한 모든 서비스를 받을 자격이 있습니다:

- 정신질환 진단만으로 판단되지 않은, 신체적 혹은 육체적 손상으로 인한 만성장애, 또는 복합적인 정신적, 신체적 손상으로 인한 만성장애;
- 22세가 되기 전에 명시적으로 나타난 만성장애;
- 평생 지속될 것으로 예상되는 만성장애;
- 외부의 지원이나 지속적이고 정기적인 지원 없이 독립된 삶을 영위할 능력이 없게 되는 결과를 초래한 만성장애;
- 해당 개인을 위해 계획되고 별도로 준비된, 특수하거나, 여러 의학 부문에 걸쳐 있거나, 일반적인 간호, 치료 혹은 기타 서비스를 지속적으로 받거나 복합적으로 받아야 할 필요가 있는 만성질환. (일반 건강 (Health General) 7-101[e])

다음에 해당하는 만성장애가 있는 사람은 지원 서비스만 받을 자격이 있습니다:

- a. 정신질환 진단만으로 판단되지 않은, 신체적 혹은 육체적 손상으로 인한 만성장애, 또는 복합적인 정신적, 신체적 손상으로 인한 만성장애
- b. 평생 지속될 것으로 예상되는 만성장애

(일반 건강 (Health General) 7-403[c])

개인은 반드시 DDA 서비스에 지원을 하여 자격을 판정 받아야 합니다. 만약 자격이 있다고 판정될 경우 해당 개인은 다음 범주 중 하나에 포함됩니다. 이 범주는 지원자가 서비스를 받을 우선권이 주어지는 순서로 나열되어 있습니다.

- 범주 I – 위기 해결 (Crisis Resolution)
- 범주 II – 위기 예방 (Crisis Prevention)
- 범주 III - 현재 요청 (Current Request)

DDA 가 제공하는 서비스에는 다음이 포함됩니다:

- **가정 및 지역사회 기반 서비스 권리포기(Home and Community-Based Services Waiver):** 메디케이드(Medicaid)의 가정 및 지역사회 기반 서비스 (Home and Community-Based Services, HCBS) 권리포기 프로그램은 사회보장법 1915© 조항에 승인되어 있습니다. 이 프로그램은 주정부가 메디케이드 수급자가 장애인시설에 수용되는 대신 지역사회 내에 생활할 수 있도록 돕는 일련의 가정 및 지역사회 기반 서비스를 제공하는 것을 허용합니다. 주정부에는 권리포기의 대상 인구의 요구사항을 충족시키기 위해 자체 권리포기 프로그램을 수립할 폭넓은 권한이 있습니다. 권리포기 서비스는 메디케이드를 위한 주정부의 계획 및 기타 연방정부, 주정부, 지역 공공 프로그램을 포함하는 서비스뿐 아니라 가족과 지역사회가 제공하는 지원을 보완하거나 보충합니다. 건강 및 정신위생국의 권한포기 서비스지국(Division of Eligibility Waiver Services)이 이 권한포기를 바탕으로 메디케이드에 대한 권한이 있다고 판정하였고, (지원 서비스만 제공받을 권한이 아닌) 모든 서비스를 받을 권한이 있다고 판정한 개인은 이 권한이 있습니다.
- **신규주도관리 권리포기(New Directions Waiver):** 신규주도관리 권리포기를 통해 개인은 재정관리서비스(Fiscal Management Service, FMS) 및 지원중개인을 사용, 여러가지 자기 서비스를 주도적으로 관리할 수 있습니다. 지원중개인은 개인이 자기 서비스를 관리하고, 또 자기 서비스 관리에 필요한 기술을 습득하는 데 도움을 줍니다. 지원중개는 자원조정(Resource Coordination)의 전체적인 계획, 추천 및 품질 보증의 의무에 비해 일상적인 프로그램 관리 기능을 수행한다는 점에서 자원조정을 보완하는 것입니다. 신규관리를 통해 제공되는 서비스는 개인이 본인의 가정이나 가족의 가정에서 삶을 잘 영위해 나가기 위해 필요한 서비스들입니다. 고객주도하의 서비스에는 일시중단(Respite), 지원 고용(Supported Employment) 일자리 발견 및 개인화 서비스(Employment Discovery and Customization Services), 지역사회 교육 서비스(Community Learning Services), 지역사회 지원 생활 정리(Community Supported Living Arrangements), 교통수단(Transportation), 환경접근 적응((Environmental Accessibility Adaptations), 가족 및 개인 지원 서비스(Family and Individual Support Services), 전환 서비스(Transition Services), 지원중개(Support Brokerage), 그리고 지원기술 및 적응기구(Assistive Technology and Adaptive Equipment)가 포함됩니다.
- **지역사회 오솔길(Community Pathways):** 지역사회 오솔길 권리포기는 발달장애인이 장애인시설에 수용되는 대신 가정과 지역사회에서 생활할 수 있도록 지원합니다. 이 권리포기를 통해 제공되는 서비스는 개인의 서비스 지원금이 서비스를 제공하는 기관에 주어지는 “전통적인” 서비스로 간주됩니다. 여기에 포함되는 서비스는 다음과 같습니다:

주간 사회복귀 및 연장 주간 사회복귀(Day habilitation and Extended Day Habilitation) (지원 취업(Supported Employment), 일자리 발견 및 개인화 서비스(Employment Discovery and Customization), 그리고 지역사회 교육(Community Learning) 포함), 지역사회 거주 서비스(Community Residential Services), 지역사회 지원 생활 정리(Community Supported Living Arrangements), 일시 중단(Respite), 자원 조정(Resource Coordination) (사례 관리), 환경 개조(Environmental Modifications), 가족 및 개인 지원 서비스(Family and Individual Support Services), 전환 서비스(Transition Services), 의료 서비스 일 간호(Medical Day Care), 그리고 적응기구 및 지원기술(Adaptive Equipment and Assistive Technology).

- **취업 우선(Employment First):** DDA 서비스는 발달장애인은 기회, 훈련, 그리고 개인의 능력을 바탕으로 이루어지는 지원이 주어질 경우 모두 다 일을 할 수 있다는 신념에 기초를 두고 있습니다. 서비스는 가장 완벽한 환경에서 제공되며, 개인에 대한 간호 계획에 부합하여 공급됩니다. 또한 가장 잘 통합된 상황을 평가하고 지역사회와의 통합에 방해가 되는 문제들을 해결하는 상세한 개인 중심의 계획수립 과정을 통해 개발되었습니다.

참고: 취업은 DDA 서비스를 받고 있으면서 취업연령(16-64)에 있는 모든 사람들의 최우선 선택사항이 됩니다.

- **주지사의 청년 사회 전환 선도(Governor's Transitioning Youth Initiative):** 주지사의 청년 사회 전환 선도(Governor's Transitioning Youth Initiative, GTYI)는 대부분의 심각한 장애가 있는 사람들도 학교를 마친 후 직업을 가지고 메릴랜드의 미래에 기여할 수 있다는 것을 보여주기 위해 1989년에 개발되었습니다. 전환을 앞둔 청년은 특별 범주의 자격과 서비스에 대한 우선권을 가지고 있습니다. 주지사의 청년 사회 전환 선도를 통해 DDA는 사회복귀 서비스부(Division of Rehabilitation Services, DORS)의 협조로, 다른 방법으로는 DDA 서비스를 받지 못했을, 자격을 갖춘 졸업생들을 위해 지원 취업에 대한 재정지원을 해오고 있습니다. 주지사의 청년 사회 전환 선도(GTYI)의 수급자격을 얻기 위해서는 *발달장애로 모든 지원을 받을 자격이 있어야 합니다. 그와 더불어, 해당 학생은 21 번째 생일부터 22 번째 생일까지 자격이 유지되어야 합니다. 만약 졸업일이 해당 학생의 21 번째 생일 이후이면 졸업일 이후 1 년간 자격이 유지됩니다.*

GTYI 를 통해 제공되는 서비스는 취업을 하기 위해 사람들이 거쳐 나가야할 연속된 서비스들을 의미하는 것은 아닙니다. 아래 서비스들은 가장 총괄적인 서비스를 우선으로 하여 소개되어 있습니다.

- **지원 취업 서비스(Supported Employment Services)**는 지역사회 기반의 서비스로, 직업을 찾거나 유지하는 사람, 또는 지역사회내에서 개인 사업을 시작하려는 사람들을 지원합니다. 지원은 종종 업무 지도를 통해 지원되며, 대상자의 요구사항에 따라 강도가 다릅니다. 지원은 지속적으로 제공되거나 시간의 경과에 따라 서서히 줄어들 수 있습니다. 예로는 자영업, 개인 취업, 그리고 집단 취업(소집단 혹은 이동 작업반)을 들 수 있습니다. 이 서비스는 신규 주도관리 권리포기를 통해 본인 주도로 관리될 수 있습니다.
- **일자리 발견 및 개인화 서비스(Employment Discovery and Customization Services)**는 제한된 시간 동안 지역사회 기반으로 제공되는 서비스(3 개월)로서, 개인이 평균 임금을 받는 평등한 직장에서 경쟁력있는 직업을 찾는 데 도움을 주는 일자리 찾기, 개인화 및 훈련 활동을 제공할 목적으로 마련되었습니다. 여기에 포함되는 서비스로는

지역사회 기반의 상황 평가; 직업 개발; 직업 및 직무 분석활동; 직업 훈련; 작업기술 훈련; 작업 대상 조절; 절차 및 규정 등이 포함되나 이에 국한되는 것은 아닙니다. 이 서비스는 신규 주도관리 권리포기를 통해 본인 주도로 관리될 수 있습니다.

- **지역사회 교육 서비스(Community Learning Services)**는 지역사회 기반의 서비스로서, 사람들이 직업을 얻기 위해 필요한 기술과 사회 지원을 개발하는 것을 돕고; 긍정적인 성장을 촉진하며; 활동, 특별 보조, 지원 및 교육을 제공할 목적으로 마련되었습니다. 이 서비스는 아주 개인화된 것이며, 여기에 포함된 것들로는 자주적 결정/자기주장 훈련; 워크숍 및 강의 참석 지원; 동료의 지도; 자원봉사 활동; 건강 및 사회활동 등을 촉진하는 활동 등이 있으나 이에 국한되는 것은 아닙니다. 이 서비스는 신규 주도관리 권리포기를 통해 본인 주도로 관리될 수 있습니다.
- **전통적인 주간 사회복귀 서비스(Traditional Day Habilitation)**는 서비스 기관 기반의 서비스로서, 신체 움직임, 타인과의 의사소통, 개인위생 및 여가 사용 기술, 그리고 지역사회의 통합을 증대하기 위한 조직적인 활동을 제공하기 위해 마련되었습니다.
- **직장행 표 프로그램(Ticket to Work Program):** 직장행 표 및 자족 프로그램(Ticket to Work and Self-Sufficiency Program)은 직장으로 출근을 원하는 장애인을 위한 취업 프로그램입니다. 직장행 표 프로그램을 통해 사회보장관리국은 장애보조 수급자들에게 성공적으로 취직하는 데 필요한 서비스와 지원을 받을 수 있는 표를 제공합니다.

추가 정보를 원하시거나 서비스를 받기 위해 지원하시려면 아래로 연락하십시오:

www.ddmaryland.org
1-877-468-3464

사회보장 지원국 지원 취업 원조
(Social Security Administration Supported Employment Assistance):
www.socialsecurity.gov/work/
1-800-772-1213

직장행 표 프로그램(Ticket to Work Program):
www.yourtickettowork.com/

2. 재활 서비스부(DORS)

메릴랜드주 교육부(MSDE)의 사회복귀 서비스국(Division of Rehabilitation Services)은 메릴랜드주에서 직업재활 프로그램을 운영하여 현저한 장애가 있는 개인들의 취업, 독립 및 자족생활을 촉진합니다. 사회복귀 서비스국의 제일 주안점은 현저한 장애가 있는 학생들이 중고등학교를 졸업한 후 취직, 중등후 교육 및/혹은 직업 훈련 등으로 전환하게 됨에 따라 효율적인 프로그램과 서비스를 제공하는 데 있으며, 지역내 학교 시스템, 장애학생, 지역사회 프로그램 및 가족 구성원들과의 협력관계를 중요하게 여깁니다. DORS는 메릴랜드 주의 지역 학교 교구와 합의하여 장애학생에 대한 서비스의 공급을 명확히 하고 촉진하고 있습니다.

DORS는 현장 서비스 사무소(Office of Field Services), 시각장애 및 시력 서비스 사무소(Office for Blindness & Vision Services), 그리고 인력 및 기술 센터(Workforce & Technology Center)를 통해 프로그램과 서비스를 제공합니다.

- **DORS 직원:** 장애학생과의 협동을 전문으로 하는 재활 상담원은 메릴랜드주 전체에 배치된 DORS 사무실에 있습니다. DORS 전환 상담원은 메릴랜드주의 모든 중등학교에 배치되어 있으며, 학교 직원들과 아주 가까운 업무관계를 수립하였으며, 종종 전환 박람회와 다른 적절한 학교 행사를 통해 학생들과 가족들에게 정보를 제공합니다. 전환 상담원은 주로 현저한 그리고 가장 현저한 장애가 있는 학생이 졸업반이 되기 바로 전 해가 시작되면 그 학생들과 직접 작업을 시작합니다. 또한 이 상담원은 적절한 기회에 학생과 그 가족과 함께 서비스 수급 자격 여부와 우선 순위를 결정하고, 일부는 재학 중에 또 일부는 학교 졸업 후 제공되는 취업 서비스를 위한 계획을 수립하기 위해 함께 작업합니다.
- **서비스 수급자격 및 우선 순위:** 연방법과 일치하여, 다음의 경우에 해당하는 개인은 DORS 직업 재활(Vocational Rehabilitation, VR) 프로그램의 수급자격이 있습니다: (1) 취업에 *현저한* 장애가 되거나 그 결과로 초래된 신체적 정신적 손상이 있고, (2) 취업 성과의 관점에서 서비스의 혜택을 받을 수 있으며, (3) 취업을 하기 위해 직업 재활 서비스가 필요한 경우. 자원이 한정된 관계로, DORS는 “현저한” 혹은 “가장 현저한” 장애가 있는 개인에게만 서비스를 제공합니다. 이는 장기간에 걸쳐 복합적인 서비스가 필요하고, 그 신체적 정신적 손상으로 인해 일상적인 거동, 의사소통, 본인 돌보기, 본인 주도 관리, 대인관계 기술, 작업 지속성 및 작업 기술 등 기능적 능력 중 하나 혹은 복수의 능력이 *심하게 제약*받는 개인으로 정의됩니다. 서비스를 받기 위해서 대기를 해야할 수도 있습니다.
- **서비스 추천:** 현저한, 혹은 가장 현저한 장애가 있는 학생이 (1) 특수교육 중이거나 (2) 504 계획(Plan)에 해당되거나 혹은 (3) 현저한 건강상의 손상이 있을 경우이면서 다음에 해당하는 경우 추천을 받아야합니다:
 - 1) 취업을 목표를 하고 있을 경우
 - 2) 상기에 기재된 기능 분야 중 최소한 한 분야에서 심각한 제약을 보일 경우(자격 및 우선 순위 참조)

참고: S 생활보조금(Supplemental Security Income, SSI)이나 사회보장장애보험금(Social Security Disability Insurance, SSDI)을 수령하는 학생은 VR 서비스를 받을 자격이 있고 현저한 장애가 있는 것으로 간주되며, 취업을 할 의사가 있을 경우 반드시 추천을 해주어야

합니다.

다음에 해당하는 경우 학생을 추천하지 않습니다:

- DORS로부터 취업 서비스 받기를 원하지 않을 때.
- 기능성 능력을 *심각하게* 해하지 않는 경미한 손상이며, 해당되는 경우 가벼운 조절을 통해 중등후 교육이나 취업을 할 수 있을 때.
- **추천 일정 및 방법:** 대부분의 경우 DORS는 학생이 중등교육 기관의 졸업반을 시작할 때 전환 학생과 일을 시작합니다. 어떤 학생에게 조기에 시작해야 할 특별한 사유가 있을 경우 예외적으로 고려할 수 있습니다. 학교 직원은 임명된 DORS 전환 상담원과 함께 학생 추천을 준비합니다. 학교가 추천과 함께 제공하는 정보(평가 정보, 졸업 서류, 개인화교육 프로그램(IEP 또는 504 계획 등)은 자격 결정 및 취업용 개인화 계획(Individualized Plan for Employment) 개발을 촉진합니다.
- **취업용 개인화 계획(IPE):** DORS 상담원은 *취업용 개인화 계획(IPE)*이라 불리는 서비스 계획 개발을 위해 자격이 있는 개인과 함께 일을 합니다. IPE에 기재되는 서비스는 학생과 가족의 협조 하에 개인을 바탕으로 결정된 취업 목표를 달성하기 위해 필요한 것들입니다. 취업목표 및 필요한 서비스는 학생 고유의 장점, 자원, 우선순위, 관심, 요구사항 및 정보를 바탕으로 한 것입니다. IPE에는 다음 사항이 포함되어 있습니다. (1) 취업 목표 (2) 취업 달성 예상 일정 (3) 필요한 서비스 (4) 서비스 비용 지불자 그리고 (5) 서비스의 성공 여부 결정 방법. 특수교육을 받고 있는 학생의 경우 IPE는 개인교육계획(Individual Education Plan)과 일치하도록 개발됩니다. IPE는 서비스가 시작되기 전에 반드시 DORS의 승인을 받아야 합니다.
- **재활 서비스:** DORS는 고객의 요구사항을 바탕으로 광범위한 서비스를 제공하거나 마련할 수 있습니다. 여기에 포함될 수 있는 사항은 다음과 같습니다; 이력 관련 의사결정, 상담 및 추천; 지원 기술, 중등후 교육(직업 훈련, 커뮤니티 칼리지, 대학/종합대학); 그리고 업무배치 서비스. 서비스는 DORS 상담원, 지역사회 제공자가 인력 및 기술 센터(Workforce & Technology Center), 볼티모어 북동부에 위치한 재활서비스부의 종합 재활 센터에서 제공합니다.
- **서비스 비용 지불:** DORS는 DORS 관리가 사전승인하고 문서로 정식 인가한 서비스에 대해서만 비용을 지불합니다. 재활서비스부는 대부분의 서비스에 대해 가족의 수입을 바탕으로 한 순응요금제를 적용합니다. SSI를 수령하는 개인은 서비스 비용을 부담할 필요가 없습니다. DORS 고객은 평가, 상담/지도/추천, 업무배치 서비스, 지원 취업, 통신지원 및 직업 재활 서비스에 참여할 때 필요한 서비스 등을 포함하는 일부 특정 서비스와 개인지원 서비스의 비용을 부담할 필요가 없습니다.
- **중등후 교육:** DORS은 중등후 교육에 필요한 비용을, 그것이 IPE 상의 취업 목표를 달성하는 데 필요한 훈련일 경우 고객을 위해 부담할 수 있습니다. DORS가 중등후 교육의 주된 재정 지원처는 아닙니다. 승인된 IPE 상의 취업 목표를 달성하기 위한 중등후 교육이 필요한 고객은 매년 승인과 장학금에 대해 신청을 해야 합니다. 중등후 교육이 IPE 상에 포함되면 4년제 고급 교육기관을 다니기 위한 지원이 예외적으로 승인되지 않은 한 DORS는 커뮤니티 칼리지 수준의 수업 중 첫 60 학점의 비용을 지원할 수 있습니다.

보다 상세한 정보는 DORS 홈페이지, www.dors.state.md.us 를 방문하시거나, DORS 전환 전문가(Transition Specialist)에게 전화 410-554-9109; (무료 통화) 888-554-0334; 또는 이메일 dors@dors.state.md.us 을 통해 연락하시기 바랍니다.

추가정보:

www.dors.state.md.us

전화: 410-554-9109

무료 통화: 1-888-554-0334

이메일: dors@dors.state.md.us

3. 정신위생관리국(DHMH)

정신위생국(Mental Hygiene Administration, MHA)은 공중정신위생시스템(Public Mental Health System, PMHS)을 관장하는 권한이 있으며, 여기에는 서비스 제공, 정책 개발, 주 전체 계획, 자원 할당 및 품질 개선 지속의무가 포함됩니다. MHA는 메디케이드 수급 자격이 있는 개인과 심각한 정신질환과 경제적인 문제로 인해 주정부 지원 서비스를 받을 자격이 있는 개인들을 위해 지역사회 정신 건강 서비스의 비용을 지불합니다. 대부분의 경우 이 서비스들은 서비스당 요금 제도(fee-for-service system, FFS)를 통해 공급되며 비용이 지불됩니다. 동료 지원, 가족 교육 및 훈련, 그리고 다른 전문 서비스 및 지원 등과 같이 FFS가 비용을 부담하지 않는 서비스와 지원은 지역 정신건강 기관 또는 핵심 서비스 기관(Core Service Agency, CSA)과 계약을 맺은 서비스 공급자를 통해 다음의 경우 제공받을 수 있습니다.

복합적이고 제공받을 수 있는 일련의 공공 및 개인 서비스들이 있습니다. 이 서비스들은 개인들이 지역사회 삶에 최대한 참여할 수 있도록 스스로의 능력을 함양하는 데 도움을 줄 것입니다.

정신건강관리소의 임무는 정신의학적 장애가 있는 개인들에게 협조적이고 통합적이며 접근 가능하고 문화적인 경쟁력이 있고 연령에 적합한, 공공 비용부담 서비스 및 지원의 시스템을 창조하고 관리하며, 복구, 건강 및 회복을 촉진하기 위해 치료 및 재활을 제공하는 것입니다.

핵심 서비스기관(CSA)은 지역수준의 공공 정신건강 서비스의 계획, 관리 및 감시 책임이 있습니다. CSA는 건강 및 정신위생국장의 권한 하에 있으며, 카운티 정부의 기관으로서, 자체 기관의 조직을 승인합니다. CSA는 주내 모든 카운티에서 운영되고 있으며, 미트-쇼어(Mid-Shore) 지역의 다섯 카운티를 아우르는 복수 카운티 CSA와 하부해안 지역의 두 카운티를 아우르는 2 카운티 CSA를 포함합니다. CSA는 사립이고 비영리 기관, 지역정부 기관, 또는 유사 공공기관일 수 있습니다.

행정서비스기관(Administrative Services Organization, ASO)은 MHA와의 계약 하에 서비스를 승인하고 사용 관리, 관리 정보, 청구 절차 및 평가 서비스를 제공합니다.

메릴랜드주의 공공 정신건강 제도 (Maryland's Public Mental Health System, PMHS):

자격

자격 범주는 서비스의 종류에 따라 다를 수 있습니다. 공공 정신건강 시스템(Public Mental Health System)에 해당되는 기본 자격 범주는 다음과 같습니다:

- DSM-IV-TR 규정에 의해 개인은 정신건강 질환이 있는 경우; 그리고
- 개인은 메디케이드 수급자이거나;
- 메디케이드의 “이중수급자격”이 있으나 서비스당 요금제도에 남아 있거나;
- 메디케이드 수급자격은 없으나 정신의학적 및 재정적 필요로 인해 주정부 혹은 지역정부 자금으로 재정지원되는 정신건강 서비스 비용(전부 혹은 일부)을 받을 자격이 있는 경우.

메디케이드 수급자들은 상기 서비스 수준의 의료적 필요조건 범주를 충족할 경우 모든 PMHS 를 받을 자격이 있습니다.

메디케이드 비수급 개인은 모든 서비스(입원환자, 응급실 서비스 및 부분 입원 제외)를 받을 자격이 있으며 그 조건은 다음과 같습니다: 자금이 있고, 개인이 정신의학적 진단과 정신건강 상 필요하며, 메릴랜드주 거주자이고, 이용할 수 있는 혜택 수급을 위해 지원했으며, 그 수준의 서비스를 위한 의료적 필요 범주를 충족하며, 다음과 같은 특정 자격요건을 위한 요구사항을 충족하는 경우입니다:

- 고객은 재정적인 지원이 필요하며, CSA 가 긴급 서비스 지원의 필요성으로 인해 자격요건의 확장을 승인했거나;
- 고객이 지난 2 년간 PMHS 에서 서비스를 받았거나;
- 고객이 정신건강상의 이유로 현재 SSDI 를 받고 있거나;
- 고객이 메릴랜드주 관할 내의 노숙자이거나;
- 고객이 감옥, 형무소 또는 교도시설에서 지난 3 개월 이내에 석방되었거나;
- 고객이 메릴랜드주내 정신병원에서 지난 3 개월 이내에 퇴원하였거나;
- 고객이 조건부 석방의 조건으로 서비스를 받고 있을 경우입니다.

메디케이드 비수급자는 정신건강 서비스를 위해 필요한 소액의 비용이나 수급자 부담금을 지불해야할 수도 있습니다.

공공 정신건강시스템(PMHS) 혜택 패키지에는 다음 서비스가 포함됩니다. 모든 서비스는 자격여부 및 그 수준의 서비스를 위해 설정된 의료적 요구 범주에 따라 제공됩니다.

- **정신의학 환자 간호(Psychiatric inpatient care):** 정신의학 환자 간호는 병원 기반의 서비스로, 심각한 정신의학적 증상이나 자신이나 타인을 위해할 수 있도록 하는 행동으로 고생을 하는 고객에게 집중치료를 제공합니다. 입원환자 서비스에는 정신의학적 및

임상적 평가, 약물치료 및 관리, 개인 및 가족 상담, 집단 치료, 의료 및 간호 감독 및 개입, 신경학 교육, 그리고 사후간호 서비스 등이 포함될 수 있습니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년, 그리고 성인에게 혜택을 줍니다.

- **정신의학적 부분 입원(Psychiatric partial hospitalization):** 부분 입원은 외래환자에게 병원에서 제공하는, 집중적이고 정신의학적인 치료 서비스를 제공하는 것으로 여기에는 의료 및 간호 감독 및 개입이 포함됩니다. 이 수준의 서비스는 메디케이드 수급 대상의 어린이, 청소년, 그리고 성인에게 혜택을 줍니다.
- **거주 치료(Residential treatment):** 거주 치료는 일련의 진단적, 치료적 정신건강 서비스로 이루어지며, 24 시간 사용가능한 정신건강 및/또는 위기 서비스를 포함하며, 집중간호 조정을 포함하는 랩어라운드(Wraparound) 접근법을 사용, 어린이 혹은 성인 및 그 가족에게 공급됩니다. 청소년은 가족이나 임시보호 가정이나 치료를 위한 임시보호 가정이나, 집단 가정이나 치료를 위한 집단 가정이나 혹은 자족할 수 있는 거주 환경에서 살 수 있습니다.
- **휴식(Respite):** 휴식 서비스는 고객의 가정이나 승인된 지역사회 기반 환경에서 단기간 제공되며, 고객의 간병인이 일시 휴식을 취하는 동안 고객이 가정에 머물 수 있도록 도와주기 위해 마련되었습니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년 및 성인에게 혜택을 줍니다.
- **외래환자 정신건강 센터(Outpatient Mental Health Center) 혹은 개인 정신건강 개업의(Individual Mental Health Practitioner):** 외래환자 정신건강 치료 서비스에는 정신의학적 혹은 임상적 평가 및 측정, 개인 치료, 집단 치료, 가족 치료, 가족 정신병 교육, 또는 투약관리 등이 포함될 수 있습니다. 이 서비스는 승인된 외래환자 정신건강센터(Outpatient Mental Health Centers, OMHCs)나 해당 개업 승인위원회로부터 승인 및/혹은 면허를 받은 개인 정신건강 전문가가 공급합니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년 및 성인에게 혜택을 줍니다.
- **정신의학적 재활 프로그램(Psychiatric Rehabilitation Program, PRP):** PRP 서비스는 심각하고 지속적인 정신질환(severe and persistent mental illness, SPMI)이 있는 고객의 회복을 촉진하고, 본인 간호, 질환 관리, 생활, 및 지역사회 참여 등과 관련하여 스스로 결정을 내릴 수 있는 능력을 포함한 사회적 능력과 독립된 삶을 회복하거나 개발하고, 고객이 지역사회에 융화되도록 하는 자원의 사용을 촉진하기 위해 마련되었습니다.
- **거주 재활 프로그램(Residential Rehabilitation Program, RRP):** RRP 서비스는 조직적인 생활 환경에서 집중 재활 및 지원이 필요한, 심각하고 지속적인 정신질환(SPMI)이 있는 고객을 위해 마련되었습니다. 이 수준의 서비스는 전환연령 청소년(Transition-Age Youth, TAY) 및 성인에게 혜택을 줍니다.
- **단호한 지역사회 치료/이동 치료(Assertive Community Treatment /Mobile Treatment):** 단호한 지역사회 치료/이동 치료는 집중적인 지역사회 기반의 서비스로서, 단호한 최선의 봉사, 치료, 재활 및 지원을, 노숙자나 보다 전통적인 형태의 외래환자 치료방법이 효과적이지 않은, 심각하고 지속적인 정신질환(SPMI)이 있는 개인에게 제공합니다. 이 서비스는 복수진료과목 이동팀이 고객이 자연스럽게 받아들이는

환경에서 제공합니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년, 그리고 성인에게 혜택을 줍니다

- **사례 관리(Case Management):** 사례 관리 서비스는 고객이 일련의 정신건강 서비스뿐만 아니라 추가로 필요한 의료적, 사회적, 재정적 지원이나 혜택, 상담, 교육, 주택 및 기타 지원 서비스에 접근할 수 있도록 할 목적으로 가정이나 지역사회 내에서 제공됩니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년, 그리고 성인에게 혜택을 줍니다.
- **생활 지원:** 생활지원 서비스는 융통성 있고 개인화된 지원을 통해 자신이 선택한 독립 거주지에서 생활할 수 있는, 심각하고 지속적인 정신질환(SPMI)이 있는 고객에게 비현장 재활 및 지원을 제공합니다. 이 수준의 서비스는 TAY 및 성인에게 혜택을 줍니다.
- **취업지원(Supported Employment):** 취업지원(Supported employment, SE) 서비스는 경쟁력있는 취업을 하지 못 했거나, 고용이 파기되었거나 또는 휴직 중에 있는, 심각한 정신질환(serious mental illness, SMI) 혹은 정서불안을 지닌 고객에게 업무개발 및 배치, 업무 지도, 그리고 지속적인 고용 지원을 제공합니다. 이 개인화된 서비스는 자격이 있는 고객이 독립된 경쟁력있는 고용 상황 하에서, 그리고 지역사회에 융화된 업무 환경 내에서 자신의 관심과 선호하는 것, 그리고 기술을 지속적으로 유지하며, 선택, 획득, 유지 및 진보할 수 있도록 하기 위해 제공됩니다. 이 수준의 서비스는 TAY 와 성인에게 혜택을 줍니다.
- **거주 위기(Residential Crisis) –** 거주 위기 서비스는 정신병 환자의 입원을 예방하고, 정신병 환자의 입원에 대한 대안을 제공하며, 입원환자의 입원기간을 단축하기 위해 마련된 지역사회 기반의, 병원이 아닌 거주지 환경에서 단기간 동안 집중적인 정신 건강 및 지원 서비스를 제공하는 것입니다. 이 수준의 서비스는 어린이, 청소년 그리고 성인에게 혜택을 줍니다.
- **정신건강 관련 실험실 서비스(Mental Health-Related Laboratory Services) –** 여기에는 PMHS 의 정신과 의사가 메디케이드 수급자인 고객에게 행하는 정신과적 치료와 관련된, 유효한 메디케이드 공급자 번호가 있는 승인된 실험실에서 이루어지는 의료적으로 필요한 테스트와 절차들이 포함됩니다. 이 수준의 서비스는 메디케이드 수급자인 어린이, 청소년, 그리고 성인에게 혜택을 줍니다.

서비스 받는 방법

PMHS 내의 모든 서비스는 서비스 수급 자격 및 해당 의료적 필요 범주를 바탕으로 공급됩니다. 정신건강 치료 서비스의 경우 개인용 지원을 위한 무료 통화 전화번호가 하루 24 시간, 주 7일 동안 대기 중입니다.

행정 서비스 조직(Administrative Services Organization, ASO)으로 전화하십시오:
1-800-888-1965

기타 고용지원 서비스를 비롯하여, 그리고 그것에 국한되지 않은 다른 모든 정신건강 서비스 및 지역 관할권 내 정신건강 자원에 연락하려면 관할권 내 **핵심 서비스 기관(Core Service Agency)**으로 전화하십시오.

앨리거니 카운티 핵심 서비스 기관(Allegany County Core Service Agency)

앨리거니 카운티 정신건강 시스템 사무소(Allegany Co. Mental Health System's Office)

P.O. Box 1745

Cumberland, Maryland 21501-1745

전화: 301-759-5070

팩스: 301-777-5621

이메일: mhso@hereintown.net

앤 애런들 카운티 핵심 서비스 기관(Arne Arundel County Core Service Agency)

앤 애런들 카운티 정신건강 기관(Arne Arundel County Mental Health Agency)

Box 6675, MS 3230

1 Truman Parkway, Suite 101

Annapolis, Maryland 21401

전화: 410-222-7858

팩스: 410-222-7881

이메일: mhaaac@aol.com

볼티모어시 핵심 서비스 기관(Baltimore City Core Service Agency)

볼티모어 정신건강 시스템(주)(Baltimore Mental Health Systems, Inc.)

201 East Baltimore Street, Suite 1340

Baltimore, Maryland 21202

전화: 410-837-2647

팩스: 410-837-2672

볼티모어 카운티 핵심 서비스 기관(Baltimore County Core Service Agency)

볼티모어 카운티 건강부 정신건강 사무국(Bureau of Mental Health of Baltimore County Health Department)

6401 York Road, Third Floor

Baltimore, Maryland 21212

전화: 410-887-3828

팩스: 410-887-4859

캘버트 카운티 핵심 서비스 기관(Calvert County Core Service Agency)

P.O. Box 980

Prince Frederick, Maryland 20678

전화: 410-535-5400

팩스: 410-535-5285

캐롤 카운티 핵심 서비스 기관(Carroll County Core Service Agency)

290 South Center Street, P.O. Box 460

Westminster, Maryland 21158-0460

전화: 410-876-4440

팩스: 410-876-4929

세실 카운티 핵심 서비스 기관(Cecil County Core Service Agency)

401 Bow Street

Elkton, Maryland 21921
전화: 410-996-5112
팩스: 410-996-5134

찰스 카운티 핵심 서비스 기관(Charles County Core Service Agency)
찰스 카운티 휴먼 서비스 파트너십(Charles County Human Services Partnership)
P.O. Box 2150,
6 Garrett Avenue
LaPlata, Maryland 20646
전화: 301-396-5239
팩스: 301-396-5248

프레드릭 카운티 핵심 서비스 기관(Frederick County Core Service Agency)
프레드릭 카운티의 정신건강 관리 기관(Mental Health Mgmt Agcy of Frederick County)
22 South Market Street, Suite 8
Frederick, Maryland 21701
전화: 301-682-6017
팩스: 301-682-6019

개럿 카운티 핵심 서비스 기관(Garrett County Core Service Agency)
1025 Memorial Drive
Oakland, Maryland 21550-1943
전화: 301-334-7440
팩스: 301-334-7441
이메일: gccsa@dnhmh.state.md.us

하포드 카운티 핵심 서비스 기관(Harford County Core Service Agency)
정신건강 사무실(Office on Mental Health)
206 South Hays Street, Suite 201
Bel Air, Maryland 21014
전화: 410-803-8726
팩스: 410-803-8732

하워드 카운티 핵심 서비스 기관(Howard County Core Service Agency)
하워드 카운티 정신건강청(Howard County Mental Health Authority)
9151 Rumsey Road, Suite 150
Columbia, Maryland 21045
전화: 410-313-7350
팩스: 410-313-7374
이메일: hcmha@hcmha.org

밋-쇼어 핵심 서비스 기관(Mid-Shore Core Service Agency)
(Includes Caroline, Dorchester, Kent,
Queen Anne and Talbot Counties)
Mid-Shore Mental Health Systems, Inc.
8221 Teal Drive, Suite 203
Easton, Maryland 21601

전화: 410-770-4801

팩스: 410-770-4809

몽고메리 카운티 핵심 서비스 기관(Montgomery County Core Service Agency)

건강 및 휴먼 서비스국(Department of Health & Human Services), 몽고메리 카운티

정부(Montgomery County Government)

401 Hungerford Drive, 5th Floor

Rockville, Maryland 20850

전화: 240-777-1400

팩스: 301-279-1692

프린스 조지 카운티 핵심 서비스 기관(Prince George's County Core Service Agency)

프린스 조지사(Prince George's Co.) 가족 서비스부(Dept. of Family Services)

정신건강청 부문(Mental Health Authority Division)

5012 Rhode Island Avenue, Room 114

Hyattsville, Maryland 20781

전화: 301-985-3890

팩스: 301-985-3889

세인트 매리 카운티 핵심 서비스 기관(St. Mary's County Core Service Agency)

세인트 매리 카운티(St. Mary's County) 휴먼 서비스부(Dept. of Human Services)

23115 Leonard Hall Drive, PO Box 653

Leonardtown, Maryland 20650

전화: 301-475-4200, Ext. 1680

팩스: 301-475-4000

위코미코 서머셋 카운티 지역 핵심 서비스 기관(Wicomico Somerset County Regional Core Service Agency)

108 East Main Street

Salisbury, Maryland 21801

전화: 410-543-6981

팩스: 410-219-2876

워싱턴 카운티 핵심 서비스 기관(Washington County Core Service Agency)

워싱턴 카운티 정신건강청(Washington County Mental Health Authority)

339 E. Antietam Street, Suite #5

Hagerstown, Maryland 21740

전화: 301-739-2490

팩스: 301-739-2250

워체스터 카운티 핵심 서비스 기관(Worcester County Core Service Agency)

P.O. Box 249

Snow Hill, Maryland 21863

전화: 410-632-1100

팩스: 410-632-0065

이메일: worcsa@dmv.com

4. 인력개발 및 성인교육부(DWDAL)

인력개발 청소년 서비스국 사무소(Office of Workforce Development Youth Service Division)는 14 세부터 21 세에 이르는 청소년/청년들이 학업 및 취업 목표를 달성하는 데 도움을 주는 프로그램과 서비스를 제공하는 데 최선을 다 하고 있습니다. 청소년과 청년은 학문적 성과, 취업을 위한 기술 및 생활 기술에 중점을 둔 활동에 참여합니다. 인력개발 사무소(Office of Workforce Development)는 장애청소년을 포함한 모든 청소년에게 취업을 알선하고 훈련 서비스를 제공 하는 지역사회 내 몇몇 프로그램을 지원합니다. 인력개발 센터(Workforce Development Center)는 청년들이 일자리를 찾거나, 경력을 선택 또는 변경하거나 새 기술을 배우려고 할 때 이용할 수 있습니다. 경력 상담, 훈련, 컴퓨터 사용, 그리고 기타 지원 서비스가 지역 인력투자위원회(Workforce Investment Boards)와 그 위원회의 원스탑 센터(One Stop Center)를 통해 제공됩니다. 이 서비스를 받기 위해 등록하려면, 청년들은 지역 인력개발센터를 방문해야 합니다.

중등후 교육 장애지원 서비스(Postsecondary Education Disability Support Services)

고등학교로부터 중등후 교육기관으로 진학하는 것은 어려운 과정이 될 수 있습니다. 고등학교와 같나요? 어디서부터 시작해야 하나요? 도움을 받으러 어디로 가야 되나요? 고등학교 때와 같은 도움을 받을 수 있나요? 나의 부모님이 지원계획 서비스에 참여하게 되나요? 이것들은 장애청년들이 대학진학을 준비할 때 자주 하는 질문들입니다. 아래의 정보는 이 질문들에 대한 해답을 줄 것입니다. 또한, 미 교육부가 출간한 계획수립 안내서도 있습니다. 이것은 인터넷 웹사이트 www.ed.gov 에서 찾을 수 있습니다.

고등학교와 대학교의 차이

• 개인화 교육 프로그램(IEP)을 계속 보유하게 되나요?

아닙니다. 장애인교육법(IDEA) 2004 에 의하면 장애학생은 IEP 를 보유해야 합니다. 그렇지만 IDEA 는 대학교, 직업학교 또는 종합대학교에 적용되지 않습니다. 이 학교들은 장애인미국인법(Americans with Disabilities Act, ADA)과 직업재활법(Vocational Rehabilitation Act)의 504 조 등을 포함한 다른 일련의 연방법의 적용을 받습니다. 대학교, 직업학교 그리고 종합대학교의 책임은 고등학교의 책임과 확연히 다릅니다. 가장 뚜렷한 차이는 중등후 학교들은 청년들과 함께 일을 하지 부모들과는 함께 일하지 않습니다. 청년들은 대학생으로서 훨씬 큰 책임을 집니다. 이 법들에 의해 서비스 요청 및 장애관련 증빙서류 제출은 청년들의 책임이 됩니다. 청년들은 적극적으로 그 과정에 참여해야 합니다.

• 고등학교 때 받던 것과 같은 혜택을 받게 되나요?

반드시 그렇지는 않습니다. IEP 는 고등후 교육기관으로 전달되지 않습니다. 고등후 교육기관은 학생의 혜택 내용에 대해서 서류 검토 및 정보 수집을 완료한 후에 결정합니다.

대학교에서 서비스 받기

• 서비스를 받으려면 어디로 가야 하나요?

중등후 교육기관은 모두 장애학생을 도우는 직원들을 두고 있습니다. 이 직원들은 장애지원 서비스 사무소(Disability Support Services Office, DSS)에 있습니다. 교육과정상의 혜택 및/또는 기타 서비스를 받으려면 청년들은 우선 DSS 사무소에 **본인 확인**을 해야 합니다. 중등후 교육기관에 필요한 지원사항에 대해 알리는 것은 청년들의 **책임**입니다.

• 언제 서비스 요청을 해야 하나요?

청년이 중등후 교육기관에 편의 지원을 항상 요청할 수 있지만, 학기가 시작하기 **한 달** 이내에 가능한한 조속히 DSS 사무소와 약속을 정하는 것을 추천합니다. 편의지원과 서비스를 마련하는 데는 시간이 걸립니다. 어떤 학문적 조절은 다른 것들을 제공하는 것보다 시간이 더 걸릴 수 있습니다. 편의 제공은 소급 적용되지 않습니다. 학문적으로 어려운 일이 발생할 때까지 기다리면 안 됩니다.

• 어떤 서류를 제출해야 하나요?

교육기관은 필요 서류에 대해 적절한 기준이 있습니다. 어떤 교육기관은 다른 교육기관보다 더 많은 서류를 요청할 수도 있지만, 모든 교육기관은 적절한, 자격을 갖춘 전문가가 준비한 서류를 제출하도록 요구합니다. 청년들은 필요한 서류를 준비하는 데 소요되는 **모든 비용을 책임**져야 합니다. 가장 기본적인 서류는 다음과 같습니다:

- 장애 증명 진단서
- 진단 방법 명세서
- 학문 및 주거 환경과 관련된 현재 기능 제한에 대한 명세서
- 장애의 예상 진행 또는 지속에 대한 명세서

- 현재 및 과거의 편의 지원, 서비스 및/또는 약물치료에 대한 명세서
- 편의 지원, 적응 기구, 지원 서비스, 보상 전략 및/또는 추가 지원 서비스에 관한 추천 사항

IEP를 통해 그동안 효과적이었던 서비스를 파악하는 데 도움을 얻을 수 있지만, 그것은 고등후 교육기관에 제출할 서류로는 **충분하지 않습니다.**

고등후 교육기관에서 편의 제공받기

• 어떤 편의사항이 공급됩니까?

편의는 자격을 갖춘 장애청년에게 동등 접근권을 제공하는 데 필요한 학문적 요구사항에 대한 조절을 뜻합니다. 적절한 편의사항에는 다음 사항들이 포함됩니다:

- 시험 시간 연장
- 대안적 형태의 책
- 수화 번역자
- 화면 낭독기
- 음성인식기
- 기타 지원 기술

DSS 사무소는 청년과 협조하여 적절한 편의 제공을 위한 준비를 합니다. 편의는 교과과정을 근본적으로 변경해야 할 경우 **제공될 수 없습니다.** 교과과정의 권리포기는 허락되지 않습니다. 장애학생이 졸업하기 위해서는 반드시 프로그램의 요구사항을 충족시켜야 합니다.

추가 정보 입수처:

장애구직자와 관련된 고용 정보 웹페이지:

www.dllr.state.md.us/employment/disabilities.shtml

지역 원스탑 센터 명단:

www.dllr.state.md.us/county/

전환 계획에서 부모의 역할

전환에 대한 토론을 위해 가족이 어떤 것을 준비할 수 있습니까?

가족들은 다음 활동을 통해 자녀의 사회 전환 및 자녀들이 필요하게 될 지도 모르는 서비스에 대한 토론을 준비할 수 있습니다:

- 자녀와 함께 현재 활동과 졸업 후 활동에 관련된 관심사항과 선호사항에 대해 이야기합니다. 모든 전환 계획은 학생의 관심사항 및 선호사항을 바탕으로 성립됩니다.
- 학교와 협력하여 자녀가 스스로를 대변할 수 있는 기술을 익히게 합니다.
- 안내서에 소개되어 있는 기관들에 대해 공부합니다.
- 자녀의 장래 소망을 장려하고 지지합니다.
- 자녀가 학교를 마친 후 무엇을 하고 싶은지에 대한 자신의 생각을 정리하는 데 도움을 주어서 IEP 전환팀 회의를 준비하는 것을 지원합니다.
- 전환 정보에 대한 가정용 파일을 유지합니다. 가정용 파일의 내용에는 다음의 사항들과 그외 사항들이 포함될 수 있습니다:

- ☐ 자녀의 최근 IEP;
- ☐ 성인 서비스기관의 연락처;
- ☐ 자녀의 졸업 서류(졸업 시점에 제공됩니다);
- ☐ 자녀의 생활보조금(Supplemental Security Income, SSI) 및 메디케이드 정보(적용되는 경우);
- ☐ 자녀의 모든 평가서 및 성적서 사본;
- ☐ 각 기관의 신청 마감일; 및
- ☐ 기관과 연락

전환 계획에서 학생의 역할

전환 계획은 장애학생이 자신을 위해 중등후 목표를 설정하고 그 목표를 향해 이끌어 줄 교육기반의 프로그램을 개발하는 데 도움을 줍니다. 전환 계획은 학생을 위한 것이며, 학생의 참여없이 성공할 수 없습니다.

이 과정을 준비하기 위해 학생은 다음 사항을 실행해야 합니다:

- 부모와 자기의 관심분야에 대해 토의하기(본인이 현재 즐겨 하는 것, 꼭 학교를 마친 후 할 것이라고 계획하고 있는 것이 아니라도 무방함);
- 취업 분야 탐색하기;
- IEP 팀 모임에서 자신의 입장을 주장하기(부모님 그리고/또는 선생님과 함께 연습하십시오); 그리고
- IEP 팀 모임에서 질문하기(제가 학습장애가 있다고 말씀하셨는데 무슨 뜻인가요? 회사에 제가 독서장애가 있다고 꼭 알려야 할까요?)

전환 프로세스: 기관 연결

귀하의 자녀는 취업, 중등후 교육, 훈련 및 독립 생활(적절할 경우) 등의 중등후 목표를 달성하기 위해 성인 서비스가 필요할 수 있습니다. 그 결과, 지속적인 서비스를 받기 위해 학교를 떠나기 전에 올바른 관계를 설립할 필요가 있습니다. 귀하의 승인 하에 학교의 대표자가 귀하의 자녀가 적절한 서비스 공급기관과 연결하는 것을 도와 드릴 것입니다. 신청 절차를 완결하는 것은 귀하의 책임입니다. 성인으로서, 귀하의 자녀는 본인이 책임을 지고 필요한 서비스를 제공받는 것을 확실히 해야 합니다.

전환 계획 안내서는 공급받을 수 있는 성인 서비스에 대한 정보를 제공해 줍니다. 이 안내서에는 기관 권한 범주 및 상세한 연결 절차에 대한 정보가 있습니다. 이 정보를 통해 귀하와 귀하의 자녀는 전환 절차와 성인 서비스에 대한 연결 작업을 시작하는 데 도움을 받을 수 있습니다.

전환 계획 안내서를 읽어 보는 것이 적절한 기관과 연결하는 과정의 첫 단계가 됩니다. 이 안내서는 도움을 받을 수 있는 올바른 기관을 선택하는 데 필요한 정보를 제공합니다. 귀하 자녀의 학교 교직원이 신청절차에 필요한 지역내 연락처와 다른 정보를 제공해 드릴 수 있습니다.

전환 계획 안내서 수령 영수증은 성인 서비스 기관과 최초로 연결하는 역할을 합니다. 이 안내서를 나누어 드리는 것은 전환 계획 과정의 일부이며, 동 안내서 수령의 확인을 위해 이 양식에 서명해 주시기 바랍니다.

학생 이름: _____

학생 서명: _____

부모/보호자 서명: _____

날짜: _____

지역학교시스템: _____

메릴랜드주 교육부
특수교육/조기개입 서비스부
Maryland State Department of Education
Division of Special Education/Early Intervention Services
200 West Baltimore Street, 9th Floor
Baltimore, Maryland 21201
www.MarylandPublicSchools.org
